

## Conseil d'école du 8 avril 2015

Rappel de l'ordre du jour par le Directeur

Choix des secrétaires de séance : Mme ROUILLE Sabrina et Mr FLECKINGER Pierre

Etaient présents ce jour : Mme PONCY Cam, Directrice Administrative et Financière, Mr BERTRAND-BOURLAUD Stéphane, Directeur de l'école primaire, Président du Conseil d'école ;

MS : Mme NGUYEN Véronique, GS : Mrs FLECKINGER Pierre et MARY Yannick, CP : Mlle BARNES Marie-Hélène, LEROUX Séverine et GAILLOT Chloé, Mr TOCQUEVILLE Laurent, CE1 : Mmes MENARD Aude et ORSSAUD Fanny, CE2 : Mrs FERRANDINI Jean-Jacques et POVEDA Gérard, CM1 : Mmes PURAVET Marion et DEPORTE Marianne, CM2 : Mmes LEFLON Nicole et JOUANOLOU Fabienne, les enseignants ;

Mesdames BROD Gaétane, HERCULIN Laurence, ROUILLE Sabrina, MANI Sophie, MONY Marie et LACLADERE Marie Bénédicte, Messieurs CHATELIN Xavier et LE BLAN Amaury, représentants élus des parents d'élèves (Liste UPMD)

Etaient absents excusés ce jour : Mr BERGERET Nicolas, Chef de l'Antenne à Hô Chi Minh Ville de l'Institut français, représentant Monsieur le Consul Général de France à Hô Chi Minh Ville, Mme ROINE Monique, Proviseur du Lycée Français International Marguerite Duras, Mesdames GOYAULT GOUNOUF Sophie, JONES Emmanuelle et Messieurs CABANAT Alain, MEYER Thomas, MUSCAT Pierre-Stéphane, PRIEUR Bernard et YEU Mathias.

### 1. Bilans intermédiaires des projets pédagogiques :

#### a. Ambassadeurs en herbe (finale zone à Pékin, le 19 mars)

Deux de nos élèves de CM2, Khue Anh (CM2D) et Coralie (CM2B), ont participé à la finale régionale à laquelle étaient également présents 3 élèves de 4<sup>ème</sup>, 3<sup>ème</sup> et 2<sup>de</sup>

#### b. La course aux nombres (finale établissement, le 19 mars)

Huynh Quynh (4<sup>ème</sup> C), championne l'an dernier, conserve son titre !

En seconde : Hee Eon Kwon est vice-champion.

En 6<sup>ème</sup> : Suyeon Choi obtient la médaille de bronze.

En troisième : Tina arrive au pied du podium, 4<sup>ème</sup>, tout comme Yena en CM2.

Comme l'an dernier, tous les finalistes se verront remettre un trophée lors de la cérémonie des prix de la kermesse.

#### c. Ma Calculette, c'est ma Tête (Cycles 2 & 3)

Toutes les classes de l'élémentaire (des CP aux CM2) ont participées. Les phases éliminatoires ont déjà eu lieu. La finale se déroulera le mardi 14 avril au Lycée.

#### d. La Semaine des Langues

La Semaine des Langues a été l'occasion d'organiser des expositions de travaux d'élèves, de productions artistiques (vidéos, photos, peintures, etc...), des ateliers de cuisine et, bien sûr, les spectacles des élèves de Cycle 3 en matinée et de Cycle 2 en après-midi.

#### e. La Grande Lessive

Cette manifestation culturelle internationale adopte la forme d'une installation artistique éphémère dans plus de 80 pays.

En utilisant le principe d'étendage du linge comme modalité de première expression, « La Grande Lessive » propose de développer le lien social, la pratique et l'enseignement artistique. L'édition 2015 s'est déroulée le jeudi 26 mars et a duré 48h au sein de notre établissement. Les productions ont été exposées dans tous les endroits où se trouvent installées de la cordelette à linge, soit essentiellement dans les coursives du rez-de-chaussée donnant sur les cours de récréation et les patios du Primaire, comme du Secondaire. Toutes les réalisations étaient possibles, dessin, peinture, collage, assemblage, photographie, photomontage, poésie visuelle, etc... Les deux versants du support pouvaient être travaillés.

Par ailleurs, l'année 2015 a été déclarée l'année de la lumière par l'Unesco. « La Grande Lessive » s'associait ainsi à ce thème : "De jour comme de nuit, réfléchir la lumière." A noter : une participation de très nombreuses classes du Primaire, beaucoup moins de la part des élèves du Secondaire.

#### **f. La Grande Lessive**

Comédie musicale du 22 mai à l'Idécaf : des élèves du Cm2 à la 3<sup>ème</sup> participent à ce spectacle sous la houlette de Mme Chaudemanche.

## **2. Enseignement des Langues :**

### **a. Bilan des inscriptions aux certifications Cambridge en anglais**

Rappel : les certifications Cambridge permettent de valider, par un test reconnu internationalement, le niveau exact des élèves ayant un niveau supérieur à celui attendu à la fin du CM2 dans les programmes français d'enseignement des langues étrangères.

Cette année, ont passé :

- le Movers, niveau A1, nécessaire pour intégrer le parcours Anglophone CM1 (anciennement Bilingue) 9 élèves sur 18 élèves du parcours Bilingue CE2
  - le Flyers, niveau A2 : 11 élèves de CM1 et CM2,
  - le KET, niveau A2-B1, nécessaire (mais pas suffisant) pour intégrer en sixième le parcours Section Internationale Britannique (anciennement Spécifique anglophone) : 37 élèves de CM1 et CM2.
- A noter que seuls les élèves ayant une bonne chance de réussite sont envoyés à l'examen.

### **b. Modifications apportées à la rentrée 2015 au Primaire**

- 1) En Petite et Moyenne Sections :** accueil et initiation bilingue en langue française et en langue du pays d'accueil. 10 heures d'intervention de l'enseignante de vietnamien dans ces niveaux de classe en prenant en charge des groupes restreints d'enfants vietnamophones au sein de la classe en ateliers de langage, de communication orale ou de littérature en liaison étroite avec la pratique de l'enseignement titulaire. Cette organisation favorise résolument la socialisation et l'intégration scolaire de l'importante partie non francophone du public.
- 2) En Grande Section et Cours Préparatoire :** tous les élèves bénéficient chaque semaine d'une heure trente d'initiation à l'anglais et d'une heure trente d'initiation (ou de renforcement) au vietnamien. Arrivés en CP, ces cours sont organisés par groupes de progression.
- 3) Du CE1 au CM2, trois parcours linguistiques proposés :**

Principe général : l'organisation de l'enseignement des Langues Vivantes Etrangères par groupes de progression permet aux élèves d'être réunis en fonction de leur niveau de maîtrise de la langue étrangère enseignée.

- a) le parcours "Classique"** (appelé aussi "Anglais Renforcé", car les élèves y bénéficient d'une ou deux heures de plus d'enseignement en anglais par rapport aux programmes français)  
Les élèves de CE1 et CE2 ont chaque semaine 2 cours d'anglais, un cours d'EMILE (Enseignement de Matière par l'intégration d'une Langue Etrangère) enseigné en anglais et un cours de vietnamien.  
Les élèves de CM1 et CM2 ont chaque semaine 2 cours d'anglais, 2 cours d'EMILE (Enseignement de Matière par l'intégration d'une Langue Etrangère) enseignés en anglais et un cours de vietnamien.

**b) le parcours “Anglais Plus ”** (précédemment appelé “Bilingue” car les élèves avaient autant de cours en anglais qu’en français) :

Les élèves de CE1 et de CE2 ont 2 cours d’anglais, 3 cours d’EMILE enseignés en anglais, un cours de vietnamien et 2 cours extra-scolaires de Culture et Littérature anglaises, enseignés un après-midi par semaine.

Les élèves de CM1 et de CM2 ont 2 cours d’anglais, 4 cours d’EMILE enseignés en anglais, un cours de vietnamien et 2 cours extra-scolaires de Culture et Littérature anglaises, enseignés un après-midi par semaine.

Le parcours Bilingue à parité horaire n’existera donc plus à la rentrée 2015.

**c) le parcours “Bi-Langues” :**

Du CE1 jusqu’au CM2, les élèves y bénéficient des volumes horaires d’enseignement des deux langues étrangères (Anglais et Vietnamien) identiques à ceux du parcours “Anglais Renforcé” auxquels s’y ajoutent 2 cours extra-scolaires de Culture et Littérature vietnamiennes, enseignés un après-midi par semaine.

A noter qu’un élève peut entrer ou sortir d’un parcours en cours de scolarité, et même au cours d’une année scolaire.

### **3. Questions diverses des parents d'élèves**

*En préambule : Monsieur le Directeur rappelle, à nouveau, que les questions adressées n’ont pas leur place en Conseil d’école si elle ne concerne qu’un seul parent. Un travail d’analyse et de synthèse plus rigoureux devrait avoir lieu systématiquement avant de déposer des questions qui reflètent au mieux les préoccupations de la majorité des parents. C’est pour cette raison que le Directeur a informé l’Umpd qu’il ne répondra pas à certaines questions en Conseil d’école, mais plutôt lors d’un entretien ayant déjà eu lieu avec des représentants élus des parents d’élèves.*

#### **Enseignement des langues :**

L’impossibilité de participer aux cours d’UNSS en raison du cours d’anglais extra-scolaire  
Surcharge de travail pour les 6<sup>e</sup> ‘bilingues’

*Ces questions ne concernent pas l’organisation du Primaire. Un parent d’élève inscrite en parcours Spécifique Anglophone cette année nous informe que la Direction a essayé d’aménager un emploi du temps qui permette aux élèves de participer dans la mesure du possible aux activités de l’UNSS.*

Traces et qualité du travail : les parents souhaiteraient plus de lisibilité dans les cours extra-scolaires anglais, mais aussi dans l’enseignement du vietnamien (souhait de cours plus construits et plus efficaces)

*Réponse du Directeur : Cette question a déjà été abordée lors de précédents Conseils. Les réponses sont intégrées aux comptes rendus publiés sur notre site après validation des membres du Conseil et indiquent clairement qu’une structuration des cours de langues et de leurs contenus est en cours. Les évolutions existent déjà et continueront dans les mois qui viennent. Ce travail en vietnamien ne peut se faire que sur le long terme car il n’existe pas de méthode d’apprentissage de cette langue comme langue étrangère s’adressant à de jeunes enfants.*

Serait-il envisageable d’introduire en classe de maternelle un peu d’anglais lors d’une activité (tous les jours ou un jour/2) ?

*Réponse du Directeur : Cette question n’a pas lieu d’être puisqu’une initiation à l’anglais existe depuis plusieurs années et elle est d’une durée de 90 minutes hebdomadaires.*

#### **Agenda électronique Iconito :**

Pourquoi le Lycée n’utilise pas Iconito en classe de primaire ? Pronote est très bien géré au collège, c’est un outil extra pour nous parents à tous les niveaux. Mais je pense que c’est dès le primaire qu’il doit être mis en place. Les enfants sont encore petits et ils leur arrivent de ne pas bien noter les devoirs par exemple, ou d’avoir oublié une leçon. Via Iconito, nous pourrions avoir accès à tout cela. Ce n’est pas un gros travail pour les enseignants et ça fonctionne très bien dans beaucoup de lycées.

*Réponse du Directeur : L’un des objectifs de l’école Primaire est de rendre responsable et autonome les élèves. Noter les devoirs, ne pas oublier une leçon font partie des compétences qu’un élève doit acquérir et ce n’est pas un outil de substitution qui l’encouragera à le faire.*

*Par ailleurs, il existe déjà de nombreux blogs de classe sur lesquels les parents peuvent se référer pour connaître le travail fait en classe et les révisions à faire à la maison.  
Pour autant, les enseignants de l'élémentaire seront consultés sur la pertinence d'introduire ou non un outil, tel Pronote ou Iconito.*

### **Tee-shirt à l'effigie du Lycée :**

Il serait bien d'avoir un tee-shirt à l'effigie du lycée (pratique pour les sorties pour les plus petits, pour les rencontres sportives...). Il pourrait être offert par le lycée en début d'année afin que tout le monde l'ait (le prix pourrait être intégré dans le prix du premier trimestre si besoin pour que cela ne soit pas une charge pour le lycée).

*Commentaire du Directeur : Ceci est plus une suggestion qu'une question. Je rejoins le souhait de ce parent et ne désespère pas de pouvoir voir une production de Tee-shirt, mais aussi de casquettes et autres ... à l'effigie du Lycée avant mon départ. Quant au financement, il est impossible dans notre cas de l'intégrer aux frais d'écologie.*

### **Organisation des spectacles ou sorties :**

Pourrait-on savoir quelques semaines à l'avance les spectacles ou sorties prévus ? Cela permettrait aux deux parents de s'organiser pour pouvoir venir ou aux mamans d'accompagner plus facilement !

*Réponse du Directeur : Cette demande est légitime, mais nous avons par le passé constaté qu'une information arrivant trop tôt est très vite oubliée. J'essaierai toutefois d'être plus vigilant sur les délais d'information, quitte à doubler l'envoi pour un rappel utile.*

### **Piscine :**

Est-il possible d'organiser des séances de piscine pour les classes de maternelles? (Ne serait-ce qu'1 fois par semaine)

*Réponse du Directeur : Chaque année depuis 2012, les classes de Grandes Sections de Maternelle ont une séquence Natation étalée sur 5 ou 6 semaines, en fin d'année scolaire. Ce sera encore le cas cette année.*

### **Entrée côté golf :**

Certaines familles ont reçu du Golf l'autorisation de circuler sur la route entre le golf et le lycée car elles ont un abonnement au golf. Quelles démarches doivent-elles faire pour pouvoir être autorisées par le Lycée à passer par la petite porte du golf?

Le règlement intérieur du LFI n'aborde pas cette question. Pourrait-on poser cela pour le prochain règlement intérieur?

*Réponse du Directeur : La Direction du golf a fait savoir à Madame le Proviseur que ces personnes abonnées n'ont aucun droit de passage par la porte arrière et rappelle que seuls, les résidents du Lakeview et le personnel du Lycée (et leurs enfants scolarisés) demeurant au Thao Nguyen sont autorisés à utiliser ce passage qui demeure fermé la très grande majorité du temps d'ouverture du Lycée.*

La séance est levée à 15h45

Les secrétaires de séance :  
Mme ROUILLE Sabrina et Mr FLECKINGER Pierre

Le Directeur de l'école primaire :  
Stéphane BERTRAND-BOURLAUD